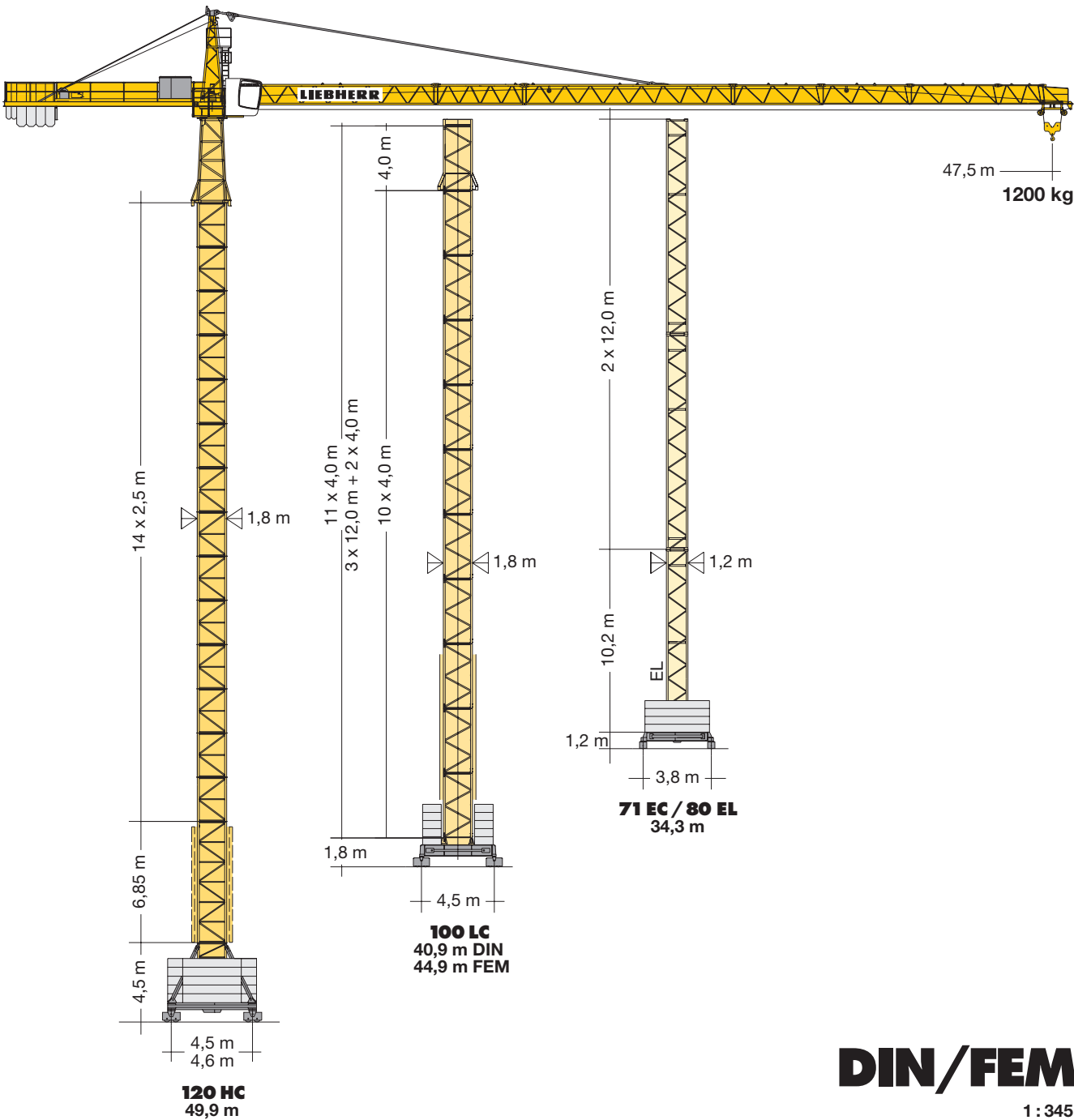




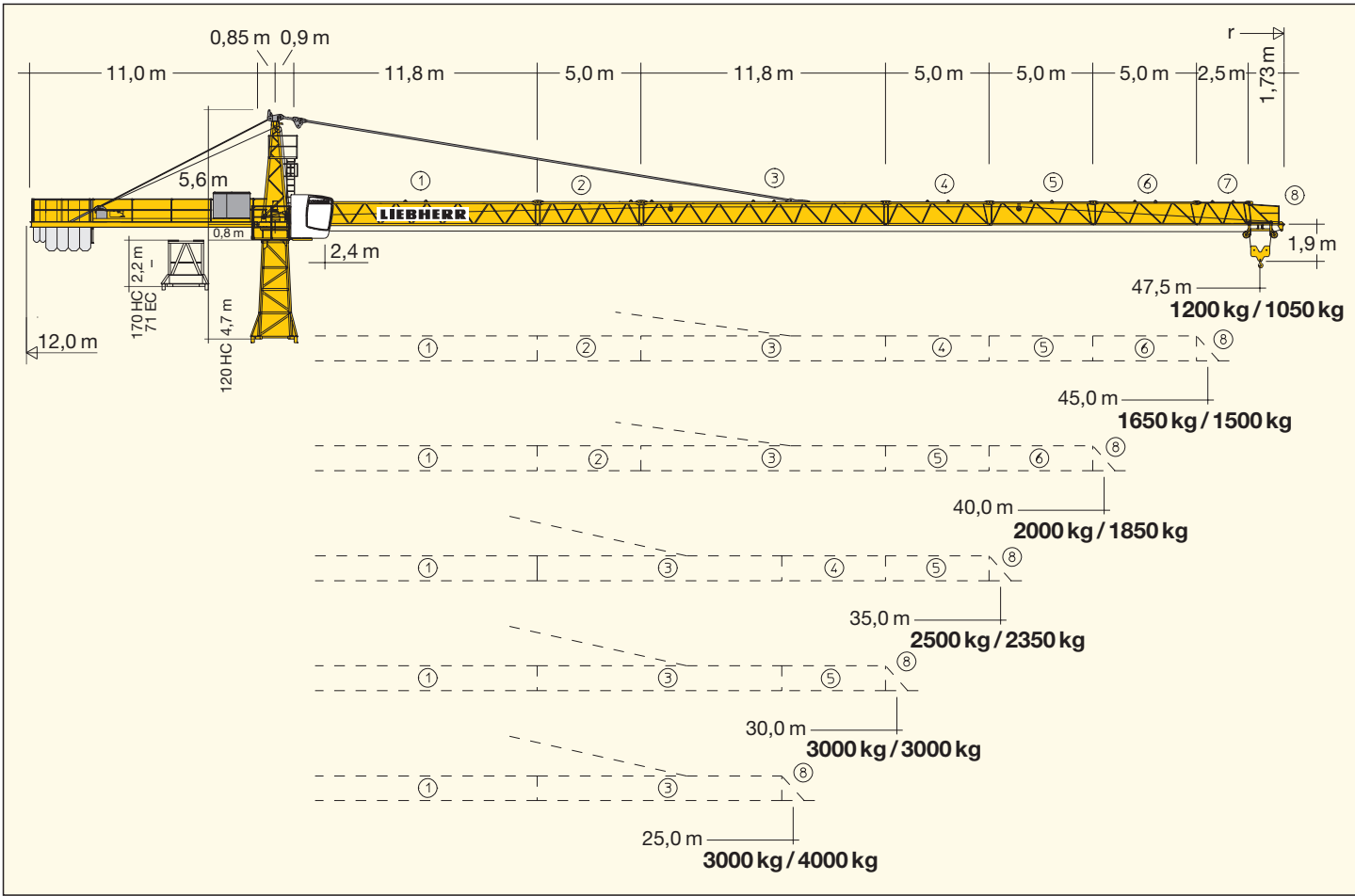
Turmdrehkran

80 EL 6

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre
Grúa torre / Guindaste de torre



LIEBHERR



Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem

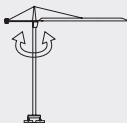
	120 HC		100 LC	
14	45,6*	49,9*	—	—
13	43,1	47,4	—	—
12	40,6	44,9	—	—
11	38,1	42,4	44,9* FEM	45,0* FEM
10	35,6	39,9	40,9* DIN	41,0* DIN
9	33,1	37,4	36,9	37,0
8	30,6	34,9	32,9	33,0
7	28,1	32,4	28,9	29,0
6	25,6	29,9	24,9	25,0
5	23,1	27,4	20,9	21,0
4	20,6	24,9	16,9	17,0
3	18,1	22,4	12,9	13,0
2	15,6	19,9	8,9	9,0
1	13,1	17,4	4,9	5,0
0	10,6	14,9	—	—
	m	m	m	m

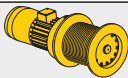
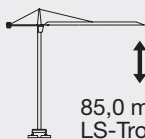
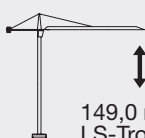
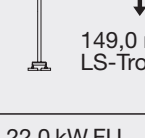
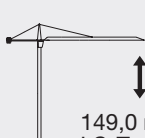
* Weitere Hubhöhen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and climbing in the building on request.
Hauteurs sous crochet plus élevées et hissage dans le bâtiment sur demande. / Altre altezze di sollevamento come pure varianti di gru allungabili: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação e subida no edifício: conforme ao pedido.



Antriebe

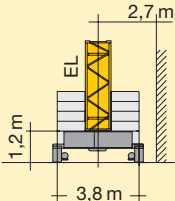
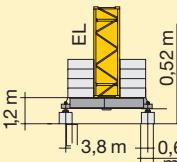
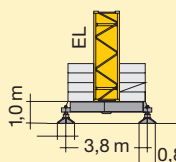
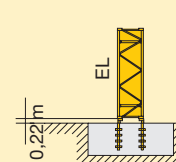
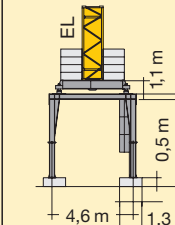
Driving units / Mécanismes d'entraînement / Azionamenti / Mecanismos / Mecanismos

	U/min 0 – 0,8 sl./min tr./min	1 x 6,3 kW				
	12,0 / 43,0 / 85,0 m/min	0,75 / 2,4 / 3,0 kW				
	25,0 m/min	2 x 4,0 kW				
kVA <table><tr><td>22,0 kW</td><td>22,0 kW FU</td></tr><tr><td>40,0</td><td>30,0</td></tr></table>			22,0 kW	22,0 kW FU	40,0	30,0
22,0 kW	22,0 kW FU					
40,0	30,0					

		Stufe / Step / Cran Marcia / Grado Velocidade		kg	m/min
22,0 / 18,5 / 3,8 kW KL WIW 230 MZ 402		1		3000	3000 6,0
		2		3000	3000 27,0
		3		1800	1700 56,0
 3 Lagen Layers Couches Strati Camadas Capas		1			6000 3,0
		2			6000 13,5
		3			3700 28,0
 5 Lagen Layers Couches Strati Camadas Capas		1		3000	3000 6,2
		2		3000	3000 28,0
		3		1700	1600 58,0
 5 Lagen Layers Couches Strati Camadas Capas		1			6000 3,1
		2			6000 14,0
		3			3500 29,0
22,0 kW FU WIW 230 MZ 404		1		3000	3000 3,1
		2		3000	3000 31,0
		3		2400	2250 43,0
		4		1500	1350 70,0
 5 Lagen Layers Couches Strati Camadas Capas		1			6000 1,5
		2			6000 15,0
		3			4800 22,0
		4			3000 35,0

Hubhöhe

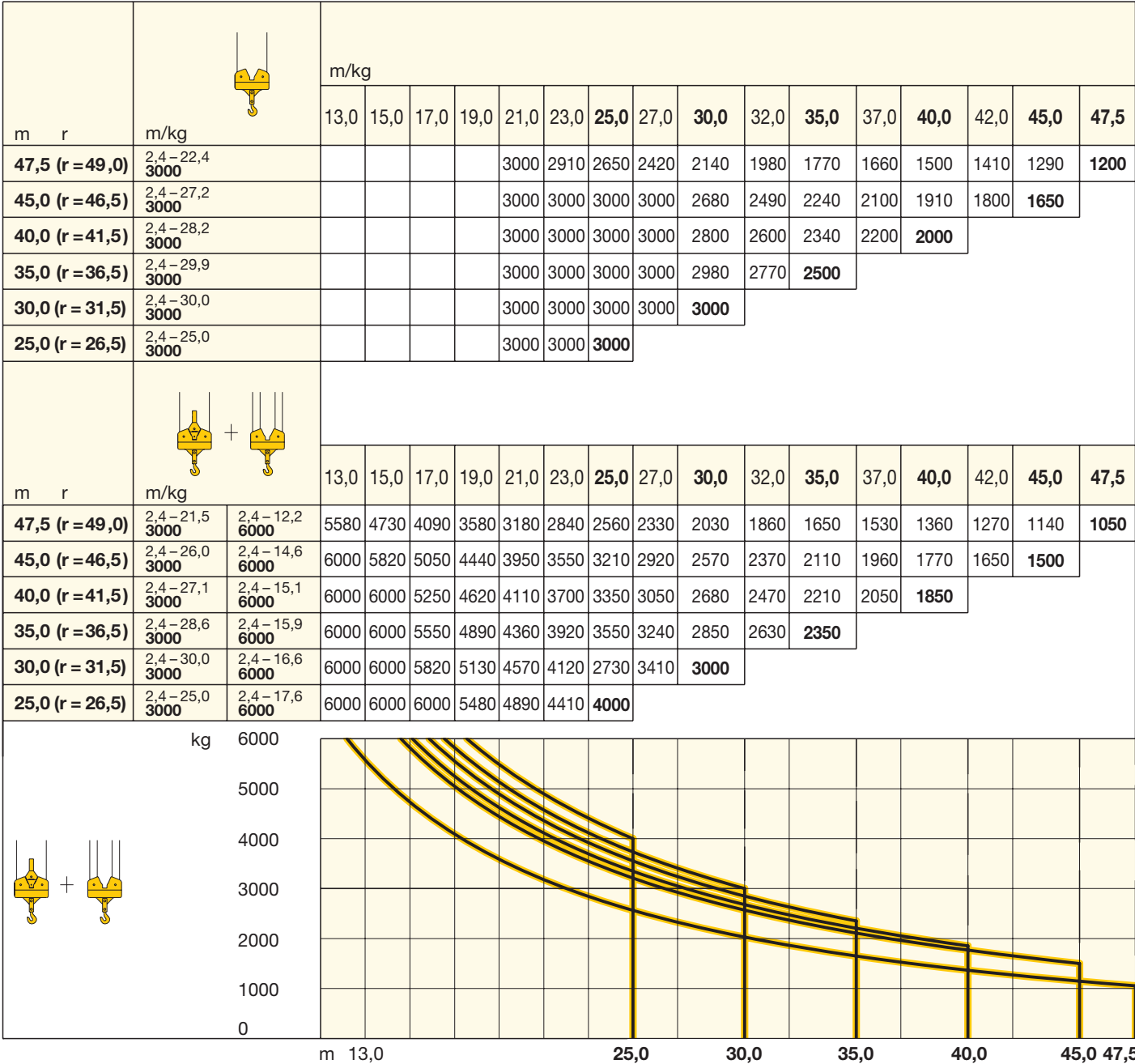
Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem

		71 EC / 80 EL				
6 m	12 m					
5			40,3	40,1	39,3	45,1
4	2	34,3	34,3	34,1	33,3	39,1
3		28,3	28,3	28,1	27,3	33,1
2	1	22,3	22,3	22,1	21,3	27,1
1		16,3	16,3	16,1	15,3	21,1
0		10,3	10,3	10,1	9,3	15,1
		m	m	m	m	m
						



Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity / Portée et charge / Sbraccio e portata / Alcances y cargas / Alcance e capacidade de carga





Kolli-Liste

Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli / Lista de contenido / Lista de embalagem

Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung. / Erection weights: see instruction manual. / Poids de montage: voir manuel de service. / Pesì di montaggio: vedasi le istruzioni sull'uso. / Pesos de montagem: veja-se as instruções p. uso. / Peso para el montaje: según manual.

Kranoberteil

Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru
Parte superior grúa / Parte superior do guindaste

Pos. Item Rep. Vocs Pos. Ref.	Anz. Qty. Qta. Cant. Cant.				L (m)	B (m)	H (m)	kg*
1	1	Komplettkrankopf / One-piece machine deck / Tête de grue / Testa completa della gru / Módulo giratorio / Cabeça compl. de guindaste			14,60	2,44	2,62	7700
					12,80			
2	1	Kabine mit Podest / Cabin with platform / Cabine avec plate-forme / Cabina con piattaforma / Cabina con plataforma / Cabina com plataforma			4,20	1,35	2,20	950
3	1	Übergangsstück / Adapter section / Tronçon de conversation / Spezzzone collegamento / Tramo de adaptación / Peça ligadora			120 HC 5,00	2,20	2,30	2540
4	1	Drehbühne kpl. / Slewing platform cpl. / Ensemble mât cabine cpl. / Piattaforma girevole compl. / Conjunto plataforma de giro / Plataforma giratória compl.			2,05	1,75	2,45	2550
5	1	Turmspitze + Teilabspannung / Tower head section + first suspension bars / Porte-flèche + premiers tirants / Cuspide + tiranti / Cabeza de torre + tirante de fijación / Cabeça de torre + parte de acessórios de ancoragem			5,30	1,40	1,70	1000
6	1	Gegenausleger kpl. mit Ballastrahmen / Counter-jib cpl. with ballast frame / Contre-flèche cpl. avec cadre de lest / Contro-freccia con telaio di contrappeso / Conjunto plataforma con bastidor contrapeso / Contra-lança compl. com quadro de contrapeso			L1 11,10	2,00	2,55	3450
7	1	Ausleger-Anlenkstück + Teilabspannung / Jib heel section + first suspension bars / Pied de flèche + premiers tirants / 1 Elemento freccia + tiranti parziale / Tramo pie de pluma + Tirante de fijación / Base articulada da lança + parte de acessórios de ancoragem			11,97	1,15	1,50	① 1600
8	1 1 1 1 1	Ausleger-Zwischenstück + Abspannung / Intermediate jib section + suspension bars / Élément interm. de flèche + tirants / Elementi intermedi braccio + tiranti / Tramo intermedio de pluma + tirantes / Peça suplementar de lança + accesórios de ancoragem			5,20 12,00 5,20 5,20 5,20	1,02 1,02 1,02 1,02 1,02	1,50 1,50 1,25 1,25 1,25	② 590 ③ 1350 ④ 350 ⑤ 290 ⑥ 220
9	1	Ausleger-Kopfstück / Jib head / Pointe de flèche / Punta freccia / Cabeça de lança / Tramo punta de pluma			2,70 1,80	1,02 1,02	1,25 1,40	⑦ 120 ⑧ 125

Turm

Tower / Mât / Torre
Torre / Torre

11	Turmstück / Tower section / Element de mât / Elemento di torre / Torre / Torre			71 EC 3,00	1,20	1,20	1080
				100 LC 6,00	1,20	1,20	1480
				120 HC 4,00	1,80	1,80	1210
				120 HC 2,50	1,80	1,80	1090
				120 HC 5,00	1,80	1,80	1830
12	Turmstück lang / Long tower section / Élément de mât long / Elemento di torre, lungo / Tramo de torre largo / Peça de torre, comprida			71 EC 12,00	1,20	1,20	2610
				100 LC 12,00	1,80	1,80	3780
				120 HC 10,00	1,80	1,80	3425
13	Grundturmstück / Base tower section / Mât de base / Elemento di torre base / Tramo torre base / Peça de base de torre			80 EL 10,20	1,20	1,20	3300
				120 HC 6,85	1,80	1,80	2610
				120 HC 10,00	1,80	1,80	3530

Klettereinrichtung

Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru
Equipo de trepado / Acsórios p. subida no edificio

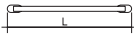
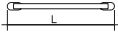
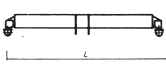
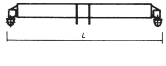
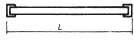
14	1	Führungsstück kpl. / Guide section cpl. / Cage télescopique cpl. / Gabbia de sopraelevazione compl. / Peça de guia compl. / Torre de montaje completa			100 LC 8,92	2,25	2,35	2180
					120 HC 6,45	2,10	2,42	2660
					120 HC 9,60	2,10	2,42	4410
15	1	Hydraulikanlage, Stütz- und Klettertraverse / Hydraulic unit, supporting and climbing cross members / Système hydraulique avec traverses d'appui et de télescopage / Sistema idraulico, traversa di appoggio e allugamento gru / Instalação hidráulica, travessa de apoio e subida / Sistema hidráulico con travesía de apoyo y trepado			120 HC 2,87	2,12	1,06	1800

Unterwagen

Undercarriage / Châssis / Carro della gru
Carro con mástil / Carro de guindaste

16	2	Fahrschemel mit Antrieb / Rail bogie with drive / Bogie moteur / Telaio con gruppo propulsore / Quadro sem grupo de propulsão / Caja rodillo motriz			71 EC 0,75	0,55	0,55	307
					100 LC 1,07	0,52	0,65	460
					120 HC 1,38	0,88	0,87	900
17	2	Fahrschemel ohne Antrieb / Rail bogie without drive / Bogie fou / Telaio senza gruppo propulsore / Quadro com grupo de propulsão / Caja rodillo conducido			71 EC 0,65	0,30	0,55	222
					100 LC 1,07	0,25	0,65	380
					120 HC 1,17	0,60	0,87	860
18	1	Tragholm I / Arm I / Longeron I / Longherone I / Travessa I / Brazo I			100 LC 6,66	0,71	0,75	2110
					120 HC 7,12	0,75	0,65	950



Pos.	Anz.				L (m)	B (m)	H (m)	kg*	
19	2	Tragholm II / Arm II Longeron II / Longherone II Travessa II / Brazo II			100 LC 120 HC	6,66 3,45	0,78 0,56	0,75 0,55	2330 408
20	4 2 + 2	Randträger / Border support Traverse / Supporti base Traviesa / Apoio de bordo			120 HC	4,02	0,35	0,12	95
21	4	Stützholm / Support strut Hauban de châssis / Correnti di appoggio Tirante vertical / Travessa de apoio			120 HC	3,78	0,15	0,22	200
22	1	Unterwagen-Turmstück / Undercarriage tower section / Mât de châssis / Elemento di torre del carro / Tramo de carro Peça de torre do chassis			120 HC	3,50	2,06	2,06	1320
23	2	Fundamentkreuz mit Spindeln, Tragholm lang Cruciform base with outrigger jacks, long support arm / Châssis en croix avec vérins, longeron long Base incrociata con aste, longherone lungo Tramo largo base cruciforme, con husillos / Base cruciforme com árvores, travessa comprida			80 EL 3,80 m 5,80		0,60	0,80	1860
24	2	Fundamentkreuz fahrbar, Tragholm lang Cruciform rail going, long support arm / Châssis en croix roulant, longeron long / Base incrociata mobile, longherone lungo / Brazo soporte largo de base cruciforme para traslación sobre via Base cruciforme móvel, travessa comprida			80 EL 3,80 m 5,60		0,60	0,90	1750
25	4	Fundamentkreuz fahrbar, Randträger Cruciform rail going, border support / Châssis en croix roulant, traverse / Base incrociata mobile, traversa / Traviesa de base cruciforme Base cruciforme móvel, apoio de bordo (Fahrwerke wie Pos. 16 und 17) / (Travel gears as under item 16 and 17) / (Mécanismes de translation comme pos. 16 et 17) / (Gruppi propulsori marcia come da voce 16 e 17) / (Mecanismos de traslación como Pos. 16 y 17) / (Grupos de propulsão de marcha: igual a ref. 16 et 17)			80 EL 3,80 m 3,40		0,20	0,35	114
26	1	Kiste mit Kleinteilen / Crate with small parts Caisse contenant des accessoires / Cassa con accessori Caja con accesorios / Caixa de acessórios			120 HC	2,00	1,00	1,00	2000

* Einzelgewichte. / Single weights. / Poids individuels. / Pesì di componenti. / Pesos de peças componentes. / Pesos unitarios.

Konstruktionsänderungen vorbehalten!
Subject to alterations! / Sous réserves de modifications!
Si fa riserva di modifiche! / Salvo modificação da construação!
¡Sujeto a modificaciones!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. / This information is supplied without liability.
Ces renseignements sont sans garantie. / Le indicazioni contenute si intendono salvo errori ed omissioni.
Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos qualquer
responsabilidade quanto à informação fornecida.